

## INHALTSVERZEICHNIS

<b>Prof. Dr. jur. Willy Spannowsky</b>	1
Die EU-rechtlichen Anforderungen an die Umweltprüfung bei räumlichen Planungen mit staats- und Landesgrenzenüberschreitenden Umweltauswirkungen	
<b>Dr. Peter Runkel</b>	11
Die rechtliche Umsetzung der strategischen Umweltprüfung bei räumlichen Planungen mit Landes- und Staatsgrenzen überschreitenden Umweltauswirkungen - Bericht aus Deutschland	
<b>Michel Durosseau</b>	21
La prise en compte de la dimension transfrontière dans la mise en œuvre de la Directive 2001/42/CE relative à l'évaluation des incidences de certains plans et programmes sur l'environnement. La situation en France.	
<b>Juliette Mathieu (Dipl.-Ing.)</b>	37
Die rechtliche Umsetzung der strategischen Umweltprüfung bei räumlichen Planungen mit landes- und staatsgrenzenüberschreitenden Umweltauswirkungen	
<b>Nikolaus Hilty</b>	53
Die Berücksichtigung von Umweltbelangen in der Raumplanung der Schweiz und bei Agglomerationsprogrammen mit grenzüberschreitenden Umweltauswirkungen	
<b>MDg a.D. Dr. Wolfgang Preibisch</b>	71
Erfahrungen mit der grenzüberschreitenden Beteiligung bei Planungen mit Umweltauswirkungen auf den nachbarstaatlichen Raum - auf der Ebene der Raumordnungsplanung des Bundes [für das Bundesgebiet]	
<b>MDg Hans-Egon Baasch, Ministerium des Innern und für Sport, Mainz</b>	79
Erfahrungen mit der grenzüberschreitenden Beteiligung bei Planungen mit Umweltauswirkungen auf den nachbarlichen Raum auf der Ebene der Raumordnungsplanung für Rheinland-Pfalz	
<b>Ltd. Ministerialrat Gerd-Rainer Damm, Ministerium für Umwelt, Energie und Verkehr, Saarbrücken</b>	91
Grenzüberschreitenden Beteiligung bei Planungen von Projekten im Saarland mit Wirkungen auf die Umwelt seitens der Staatsgrenze – ein Erfahrungsbericht	

- Claude Geimer, Ministerium für nachhaltige Entwicklung und Infrastruktur, Luxemburg** 103  
Umweltverträglichkeitsprüfung bei bestimmten öffentlichen und privaten Projekten und grenzüberschreitende Zusammenarbeit
- Ltd. Direktor Dipl.-Ing. Christoph Trinemeier, Verband Region Rhein-Neckar** 127  
Die Strategische Umweltprüfung bei der landesgrenzenüberschreitenden Regionalplanung in der Metropolregion Rhein-Neckar
- Jean-Philippe Strebler** 135  
Les possibilités d'expression, dans le cadre des procédures d'élaboration des documents français de planification, d'aménagement et d'urbanisme (SCOT et PLU), des personnes publiques ou privées de l'État voisin dans le cas où ces documents ont des incidences environnementales transfrontalières